

[せいかグローバルネットニュース]

2025年10月9日<第122号> せいかグローバルネット発行

一雨ごとに、1日の中のさわやかな時間が長くなるようです。が、まだしばらくは、日中、気温の高い日も続くとか。そして、行事の多い時季でもあります。お疲れにご注意いただきながら、楽しくお過ごし下さい。稲刈りのすんだ田んぼの増えていくのを見ると、少し、豊かな気持ちになるようです。

現在の会員数は、個人会員63人、団体会員2団体です。より充実した活動のために、引き続き、会員拡大にご協力をお願いします。

10月6日(月)、午後7時30分から、精華町役場201会議室で、町との連絡会議を開催しました。8名の理事が出席し、2名がZoomで参加しました。

報告事項 ○9 月 25 日(木)京都府国際センターで、「第 2 回災害時外国人支援ネットワーク会議」が開催され、小林理事が出席しました。また、オンラインで、麻生会長も参加しました。外国人も含めて、能登地震で被災された人々の支援をきめ細かく、手際よく進めていかれた方の活動が報告されました。一歩でも近づけるように、日頃の備えについて、考えていきたいと考えます。

- ○10 月 4 日(土)城陽市の文化パルク城陽で、「京都府南部地域 日本語ボランティア研修『学習者の声を聴く』から始まる日本語学習支援」が開催され、小林理事が出席しました。
- ○10 月 7 日(火)南山城支援学校から、日本語のわからない生徒さんへの通訳支援の依頼があり、脇田副会長が受けました。精華町のいくつかの関連部署と協力して、その生徒さんの支援にあたります。
- ○10月11日(土)から、後期英会話教室が始まります。継続参加の方に新規の参加者5名を含め、これからも楽しい学習を進めていきます。

協議事項 ○10月12日(日)に、せいか祭りが開催されます。SGN は、けいはんなプラザ1階イベントホール会場で、「国際交流コーナー」の出展に協力します。今年は、国際交流員が担当する「ハロウィン」をテーマにした展示と、企画調整課の担当する「ノーマン市との姉妹都市締結20周年」をテーマにした展示との、2つの企画で出展します。スペースも例年の2倍になります。来てくれたお子さんたちのために、クラフト作りも準備しています。「ハロウィン」には、カボチャや蝙蝠、お化けを、「ノーマン市」には、恐竜作り(最近、ノーマン市で恐竜の化石が発見されたので)にしました。

多くの皆さまに、お楽しみいただきたいと思っています。

- ○SGN 結成 25 周年記念の「会員のコメント集」は、多くの会員の皆さまのご協力で、まとまりつつあります。 お名前を入れて 40 文字まで、というお願いを受けて、ご苦心いただきました。本当にありがとうございました。 日本語や英会話の学習にご参加いただいている皆さまも、ご協力くださいました。会員募集の願いも込めて、 せいか祭りでの配布も準備しています。SGN ホームページなどでも、ご覧いただきます。
- ○精華町内の企業から、役場を通じて、30名の技能実習生の方の日本語学習支援について、日本語教室、にほ

んご学習室への参加について、お問合せをいただきました。現在、2つの教室共に、多くの学習者を受け入れる 余裕はありません。また、これまでの経緯から、企業と技能実習生と地域の日本語学習支援との関係が、多くの 課題を抱えていることについて、話し合いました。今回の件は、その企業の技能実習生への対応について、再度 確認をしていただくことを、役場にお願いしました。

○次回の連絡会議は、11 月 10 日(月)午後 7 時 30 分から、精華町役場 201 会議室と Zoom 併用での開催を予定しています。オブザーバー参加ご希望の方は、事前に理事にご連絡ください。

せいか祭り国際交流コーナーのご案内とご協力のお願い

10月12日(日)10時から15時まで、けいはんなプラザ1階イベントホールで、出展します。今年は、ノーマン市と姉妹都市を結んで、20年の記念の年です。それを紹介する展示もします。例年のように、国際交流員さんのコーナーでもあります。今年のテーマは「ハロウィン」です。イベントの紹介

と共に、クラフト作りの準備もしています。2つのテーマのために、スペースも広くなります。ご協力いただける方がおられましたら、ご協力お願いします。

9時30分~12時30分、12時~15時と担当を分けたく思っています。

担当の北野(y-kitano@leto.eonet.ne.jp)までお知らせ下さい。よろしくお願いします。

SI SUSTINIA

せいかグローバルネットの事務所 : 〒619-0231 京都府相楽郡精華町山田下川原 42-1

アルプラザ木津川店の裏の駐車場の高速道路の下にある側道を南の方向に 2、3分歩くと、倉庫の隣にプレハブの事務所が見えてきます。

せいかグローバルネット事務所

SGN オープンデー ~SGN の仲間を増やそう~ 10 月 18 日(日) 14 時~16 時 SGN 事務所

これまでの活動の動画(スポーツディ・メッセージコンテスト

·YOU は何しに日本へ・音楽で世界を学ぶ)を上映しますので、

気軽に来てください、お待ちしています。

にほんご学習室

あんなに暑かった日々が嘘のように最近は、朝夕が過ごしやすくなりました。

にほんご学習室の学習者の方々は、ご家族で来日されている方が多く、夏休みはご家族で帰国されて、少し 寂しい教室でもありましたが、9月に入り少しずつ元の形に戻ってきました。

さて、先日とても嬉しい出来事がありました。ある学習者さんから「教師の日おめでとうございます。」というメッセージが届きました。そこには、とても心温まる言葉が、綴られていました。その学習者さんのお国では、9月10日は「教師の日」だそうで、その日は先生にメッセージを送る習慣があるそうです。

では、日本にもあるのでしょうか、調べてみました。日本には、公式には無かったのですが、10月5日の「世界教師の日」や11月25日の「先生ありがとうの日」に合わせて、何かの催しを企画しているところもあるようです。私も大学を卒業して数十年が経ちました。恩師には毎年、年賀状で近況をお知らせしていますが、来年は改めて先生に感謝の気持ちを伝えたいと思いました。

そして今回心温まるメッセージを送ってくれた学習者さんにも「ありがとう」の言葉を贈ります。

日本語教室

~ 皆さん、お茶の時間ですよ ~

SGN ニュース 5 月号では日本語教室がどのように準備・勉強・後片付けをしているのか、お話しました。今回は教室時間の間に 15 分間の休憩があることについてお話したいと思います。休憩は 19 時 45 分から 20 時まで設けられています。皆さん夢中で勉強しているので、時刻の区切りがわかりません。そこで登場するのが、手鐘です(こんな物が日本語教室にあったのですね。小学校の用務員さんを思い出します。懐かしいですね。私だけかな?)。この手鐘は休憩時刻の前後と、教室終了の時刻に月当番が鳴らしてくれます。



さて、休憩時刻の鐘が鳴りました。ここでお茶当番の登場です。ちょっと待ってください。お茶当番登場の前に、一つすることがありました。支援者と学習者への連絡事項の伝達。場合によっては、新規入会者(支援者、学習者)の自己紹介。退会される学習者へ、支援者からの送別の言葉が送られます。休憩の時間が押してきています。さあ、お茶の時間です。お茶当番は週毎に担当が割り振りされています。2 リットル入りのお茶(主に日本茶でカフェイン入りとノンカフェイン)のペットボトル 2 本(出来るだけリーズナブ



ルなもの)を、購入してもらっています。あと、紙コップは前もって多めに購入したものを使います。コロナ以前まではお茶プラスお菓子(500円を上限として)を一緒に購入してもらい、皆さんで摘まんでおしゃべりをしていました(予算的なこともあるのかな?ちょっと残念ですが)。

ここで注意事項が、教室は役場の交流ホールを主に使っているので、公共の絨毯を汚したら大変。そこで、エントランスホールで (テーブルと椅子が少しあります) 休憩を取っています。さて休憩

時間帯は各学習者や支援者が適当なグループを作っておしゃべり、おしゃべり。あっちこっちから、つたない日本語や流暢な日本語が聞こえてきます。でも、学習者間は英語が共通の言葉のようです(できれば、支援者同士、日本語で会話しているのを聞きたいですが)。皆さん勉強の時と違ってとても、にこやかで笑い声

も聞こえてきます。どんなお話をしているのでしょう?本当に和気あいあいでインターナショナルな世界が広がっています。皆さんが勉強の時間にはお話しできない人たちと交流できるとても大切な時間だと思います。

あっ!皆さん話に夢中になって時間が超過していますよ。月当番さん、 鐘、鐘!!さあ、後半の教室を始めましょう。休憩が終わったら、テーブ ルの上、周りをきれいにし、決まり事では当日のお茶当番がゴミを持って 帰ります(立つ鳥あとを濁さず、ですね。当番さんありがとうございま す)。



9月度活動報告

今月は特別な行事はありませんでしたが、役場交流ホールが設備の故障で使えなくなったので役場企画調整課の計らいで、第一週は隣接する図書館の会議室を、第二、第三、第五週は(第四週は祭日休み)は役場五階の501・502会議室を使用しました。そして、当月は、寂しいですが、2名の学習者が退会し、新たに支援者が1名、学習者4名(アメリカ:1名、インドネシア:2名、中国:1名)が入会されました。また、賑やかな日本語教室になりました。皆さん宜しくお願いします。支援者より、学習者が多いため、支援者1名で学習者2名を担当したり、自身が担当している学習者が欠席している支援者が代役で担当して、なんとかやりくりしています。学習者が増えるのは嬉しいのですが、支援者の数が増えないのがやはり心配です。

北北城国際理解研究会



9月23日(火祝)14時から16時に、SGN事務所で、地球っこ講座の打ち合わせをしました。(7人参加)講師のサルガロロルディさんも、ZOOMで参加されました。

「自分にとって大切なもの」「色の感じ方」の日本と外国の違いや「外国語に訳せない日本語」のワークショップの流れや、準備する物について確認しました。日本と外国との感覚や価値観の違いは驚くことが多いです。例えば、太陽を皆さんは何色で書きますか?黒色 白色 赤色 黄色 青色 紫色 緑色それぞれの色のイメージはどんなことですか。などなど好奇心をくすぐる内容となっていますので、多くのみなさまぜひ、ご参加ください。

10月18日には、前日準備をSGN事務所でします。広用紙に木の絵を大きく書いてくださる方、お手伝いお願いします。

次回のけいはんな国際理解研究会は、11 月 16 日(日)14 時~16 時に SGN 事務所で行います。メッセージコンテストの準備をします。見学・お手伝い大歓迎です。関心のある方、上記時間内にいつでもどうぞお越しください。

国際交流員との英会話教室

9月6日(土)、むくのきセンターにてエミリーさんとの今年前期最後の英会話教室を開催しました。

1. エミリーさんのプレゼン

テーマは『日本での1年を振り返って』です。華創コラム第13回を深堀した内容です。

1年前の7月29日。それは私が精華町にやってきた日です。

初めの1か月は、Wi-Fiの取得、マイナンバーカードの作成、家電の購入など、多くのやらなければならない事がいっぱいで、台風のごとく過ぎ去りました。やっとひと段落したのは、実は8月下旬頃です。 私はここで私の1年を振り返り、私がどのように成長し、変化したかお伝えしたいと思います。

日本に移住する前、私は大学を卒業したばかりでした。以前はアルバイトしかしていなかったので、日本でのこの仕事は私にとって初めての「本当の」仕事でした。日本に引っ越すのが楽しみでしたが、緊張もしました。家族や友人から遠く離れて生活を送るのは初めてだったからです。大学生の頃は、家までは車でたった1時間。今は飛行機で13時間かかります。

双子の妹のアシュリーと離れて暮らすのも初めてでした。でも、私は日本での新しい生活にわくわくしていました。それは中学時代からの私の夢だったからです。



大学で日本語をたくさん勉強しました。大学時代、先生やクラスメートとの会話、ブログ作成、プレゼンテーションをすべて日本語で行いました。その経験は、私が日本で仕事をすることに、役立ったと思います。来日まで準備は沢山しましたが、それでも私は緊張していました。セイカはどんな町ですか?私はどんな仕事をするんだろうか?私にできるのか?など、たくさんの心配事が頭の中に湧いてきました。

初めて精華町に到着した時とても圧倒されました。自分がしなければならない事務処理(先述の Wi-Fi やマイナンバーカードなど)もそうですし、私が今まで聞いたことのない日本語にも触れました。住民票やマイナンバーが何なのか知りませんでした。日用品の買い物もとても大変でした。多種多様なクリーニング製品(日本語が全く分からない外国人にとって洗濯用洗剤と柔軟剤の違いがパッケージからは分からないと聞いたことがあります。)食料品店でお目当ての物を見つけるのも大変。日本に行く前に想像していたものと違っていたこともあり、戸惑いながら店の中を、ただぶらぶらと歩いて過ごすこともありました。ゴミ出しのルールも最初は分かりませんでした。そんな時私の同僚と前のホストママに助けられました。

私はすぐに自分の仕事が好きになりました。難しい部分もあり、知らないことを学ぶために日本語をもっと勉強しなければならないことに気づきました。そのため、毎日仕事の前に1時間勉強できるように早起きすることにしました。英会話教室の人や同僚など多くの人とつながりました。京都府の他のCIRや英語の先生とも友達になりました。今まで行ったことのない場所にも行きましたが、ただの観光客では見つけられなかったおいしい食事場所と美しい景色を発見しました。(お気に入りのカフェがあると、前の授業で仰っていました。)精華町に赴任することができて本当に良かったです。

私はここで忘れられないほど多くの思い出を作りました。私の両親と大学時代の友人が、私を訪ねてここに来た時、お気に入りの場所を紹介し、彼らもとても気に入ってくれました。みんなとても親切で、田舎の雰囲気は故郷を思い出させます。精華町は大都市に近く便利です。私は精華町での生活を楽しんでおり、個人的に挑戦するべき目標を立てました。

来日して、今まで知らなかった日本語をたくさん学びました。時々苦戦しますが良い練習になります。 時々、私の日本語は上達していないと焦りますが、ふと上達した!と感じることがあります。(言語習得は右 上がり直線ではないという意味でしょうね。)精華町で過ごすのはあと1年。もっと思い出を作り続けたいで す!皆さんに出会えたのも思い出の1つです。ありがとう!

(アシュリーさんが精華町に来られたのは昨年9月です。あっという間の1年でしたね。)

- 2. 英語の歌 今月はドン マクリーンの『And I Love You So』でした。エミリーさんチョイスの曲で、「ちょっと古い曲なのですが…。」と仰っていたので、エミリーさんにとって古い曲って、まさか 2000 年代? と思ったら 1970 年発表のものでした。日本の 70 年代フォークソングのような優しいメロディで、山下達郎好きのエミリーさんが選んだのも納得。プレスリーなど様々な著名人がカバーしています。
- 3. Listen & Act Game



エミリーさんの言葉とおりにジェスチャーしよう!というゲームでした。文字より耳を育てる練習です。

「右親指を上に、左親指を下に」、「顎を右手で休ませる(頬杖)」などはうまく聞き取れたのですが、「目を閉じて頭を振る」という指示は、shake your head という指示を shake your~という文言を聞くと反射的に hand と思ってしまい、目を閉じながら握手を求める人も複数いました。head も hand も頭文字が h だったのも原因かもしれません。

4. 英詩の音読・朗読講座

英語の詩が3つ紹介されました。マザーグースは韻を踏んでいてリズムが取りやすいです。エミリーさんが一番気に入っているという、スティーヴンソンの RAIN という詩は、4分の4のリズム×4行詩で心地よいです。「雨がどこにも降っている」という言葉の裏には、生き物すべてに雨が与えられているという意味がこめられています。

5. 英会話マナー お決まりフレーズ講座

① お礼を言うとき ②謝るとき ③誘うとき (誘いに乗る場合と断る場合) ④褒めるとき の4つに ついて学習しました。特に勉強になったのは②です。「Sorry」を多用するだけではなく、「何に対しての謝罪 か伝わるように努力をすべき」とのことでした。ただ「悪かった」繰り返すだけで、相手の怒りの嵐が過ぎ 去るのを待つというのでは、こちらの誠意が伝わりません。丁寧に謝りたいときは apologize を使うと良い そうです。

over lunch はお昼ご飯を食べながらという意味です。お昼ご飯の後ではありません。エミリーさんが仰るには over a cup of coffee という表現もよく使うそうです。

断るときの文言で、I wish I could.は、日本人の感覚だと行きたい=行けると思いがちですが、行きたいけれど行けないという意味です。

I admire you.の admire(称賛する)はかなり強い言葉です。you の後に collage をつけると「すごい勇気だね」となり、パーソナリティーを表す単語、例えば kindness をつけると優しさを称える意味になります。 neat という単語は整っているという意味です。例文は文字を褒める形容詞で使われていました。書道のような芸術的な字というよりは、読みやすい、わかりやすい字という意味だそうです。人を褒めるときはその人が持っているものを褒めるのが一番手軽だそうです。これは過去の授業でも学びました。日本人が人の持ち物に、あまり干渉しないのは、不思議だそうです。

6. グループ活動

私のグループでは、エミリーさんのご両親が来日された時の話をしました。まず、精華町役場を訪問され、その後、妹のアシュレーさんが働いておられる北海道へ。洞爺湖・阿寒湖・積丹岬を巡られたそうです。5月の北海道はまだ寒く、雪も残っていたので、ここには住めないと思われたとか。それでも、約2週間、日本での滞在を満喫されたそうです。京都では伏見や清水寺にも行かれたそうですが、人が多くて圧倒され、けいはんな記念公園のほうがお気に召されたそうです。清水寺に勝った‼と思っていいでしょうか。インディアナ州も田舎なので、京都市の喧騒にお疲れになったのでしょう。

今回のレッスンで、前期の英会話教室は最終になります。そして、10月からは、後期のレッスンが始まります。気持ちも新たに、ますます充実した、楽しい教室をめざしたいと思います。

☆せいか英語サロン部会

- 9月は、英語カフェはありませんでした。
- 10月実施の「せいか英語カフェ」のお知らせです。参加、お待ちしております。
 - ~ 第61回 せいか英語カフェ ご案内 ~
 - ・とき 2025年10月12日(日) 午後2時~4時
 - ・ところ むくのきセンター 2階 第4会議室
 - ・ゲスト 清水 和子さん (木津川市南加茂台在住)
 - ・プレゼン、テーマ 40年のアメリカ生活で感じたこと、心に残った人

*清水さんのプロフィール

40 年のアメリカ生活・・・カリフォルニア州、NY 市ブロンスク、ワシントン DC に居住されました。 お 2 人のお子さんをお育てになって、体験されたこと。また、日本の子 育てや学校教育の比較など・・・

• Facebook もぜひ見てください ホームページには、活

動したこと、お知らせやカレンダー、ボランティアの案内が書いてあります。また、外国人のための、生活や日本語の勉強に役に立つサイトの紹介もあります。日本語・英語・やさしい日本語で作っていますから、多くの人が読むことができます(この記事は「やさしい日本語」で書きました)。

http://seikaglobalnet.wixsite.com/japanese/ または

せいかグローバルネットでさがしてください。

フェイスブックは、SGN からのお知らせや、イベントの写真などがたくさんあります。ぜひ「フォローする」のボタンを押してくださ

い。SGN のお知らせや写真が、自分のフェイスブックでも見ることができます。ホームページで、フェイスブックのマークをクリックしてください。すべてのお問い合わせ、お申し込みは<u>ホームページ、もしくはFAXで 0774-72-5896</u> にお願いします。

予定が変更になった時には、関係者には担当者からお知らせいたします。

10 October

日	月	火	水	木	金	±
28	29	30	1	2	3	4
5	6 連絡会議 (役場201会議室 /ZOOM)	7 にほんご学習室 (役場201会議室) 日本語教室 (501-502会議室)	8	9	10	11 英会話教室(PJ) (むくのきセンター)
12 せいか祭り (けいはんなブラザ イベントホール) せいか英語カフェ (むくのきセンター)	13 スポーツの日	14 にほんご学習室 (役場201会議室) 日本語教室 (役場交流ホール)	15	16	17	18 オープンディ (SGN事務所)
19 地球っこ講座 (役場交流ホール)	20	21 にほんご学習室 (役場201会議室) 日本語教室 (役場交流ホール)	22	23	24	25
26	27	28 にほんご学習室 (役場201会議室) 日本語教室 (役場交流ホール)	29	30	31	1

11 November

日	月	火	水	木	金	±
26	27	28	29	30	31	1
2	3 文化の日	4 にほんご学習室 (役場交流ホール) 日本語教室 (役場交流ホール)	5	6	7	8 英会話教室(PJ) (むくのきセンター)
9	10 連絡会議 (役場201会議室 /ZOOM)	11 にほんご学習室 (役場201会議室) 日本語教室 (役場交流ホール)	12	13	14	15
16 オープンディ (SGN事務所) けいはんな国際理解研 究会 (SGN事務所)	17	18 にほんご学習室 (役場交流ホール) 日本語教室 (役場交流ホール)	19	20	21	22
23 勤労感謝の日	24 振替休日	25 にほんご学習室 (役場交流ホール) 日本語教室 (むくのきセンター)	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6